

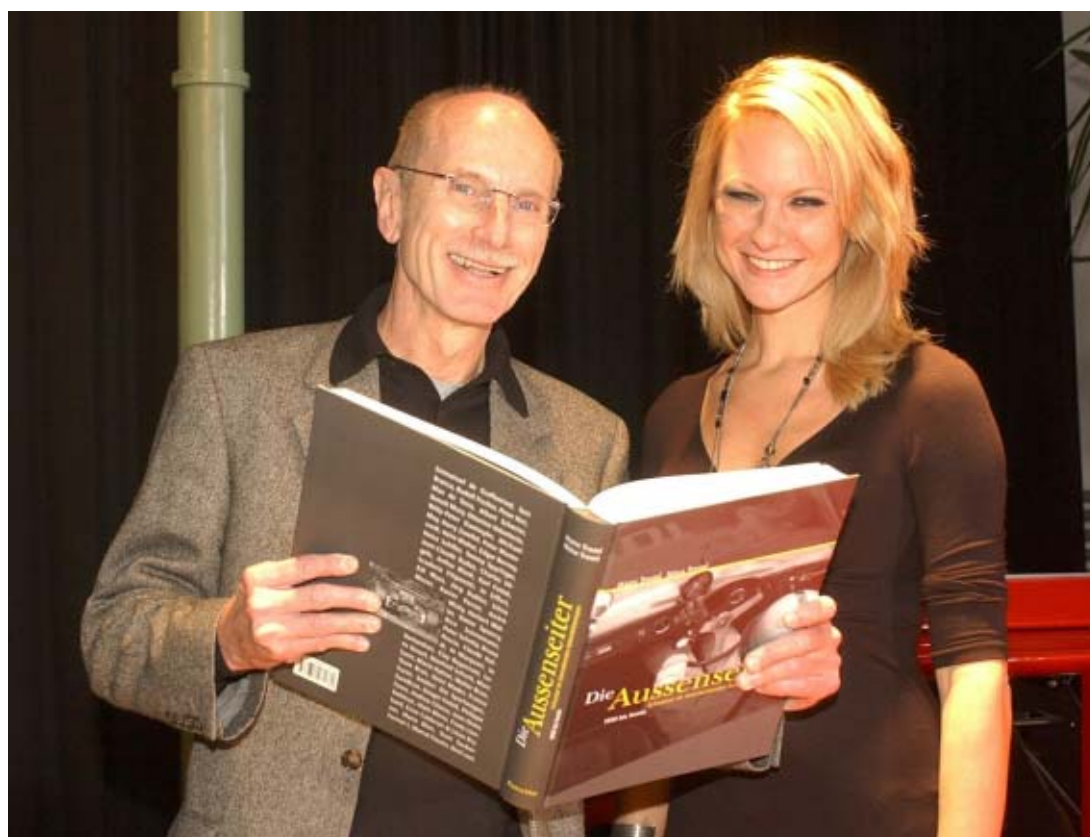
**PLNÁ VERZE (660 SLOV,  
4500 úderů) 5 FOTEK**

## **Die Aussenseiter – Outsiders**

**Recenze Dr. Jiří W.Pollak**

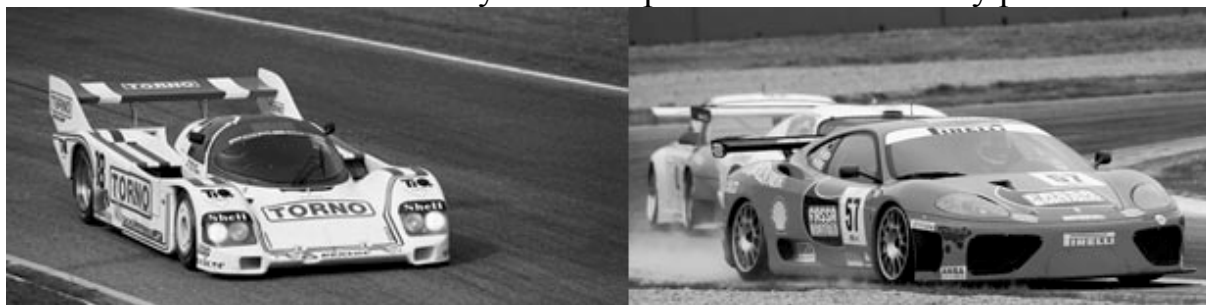


Kniha autorů Hanse Tremela a jeho dcery Niny Tremlové vypráví o švýcarských závodnících, závodech, událostech a osudech na mezinárodní automobilové scéně od let padesátých dodnes. Nejméně dvacet let se mluvilo o nutnosti podat svědectví o dobrodružství, kterým závody po druhé světové válce rozhodně byly. Na takové dílo se chystalo několik žurnalistů a závodníků, ale nakonec ji sepsal vrstevník, který se automobilovému sportu věnuje jen jako nadšený pozorovatel.

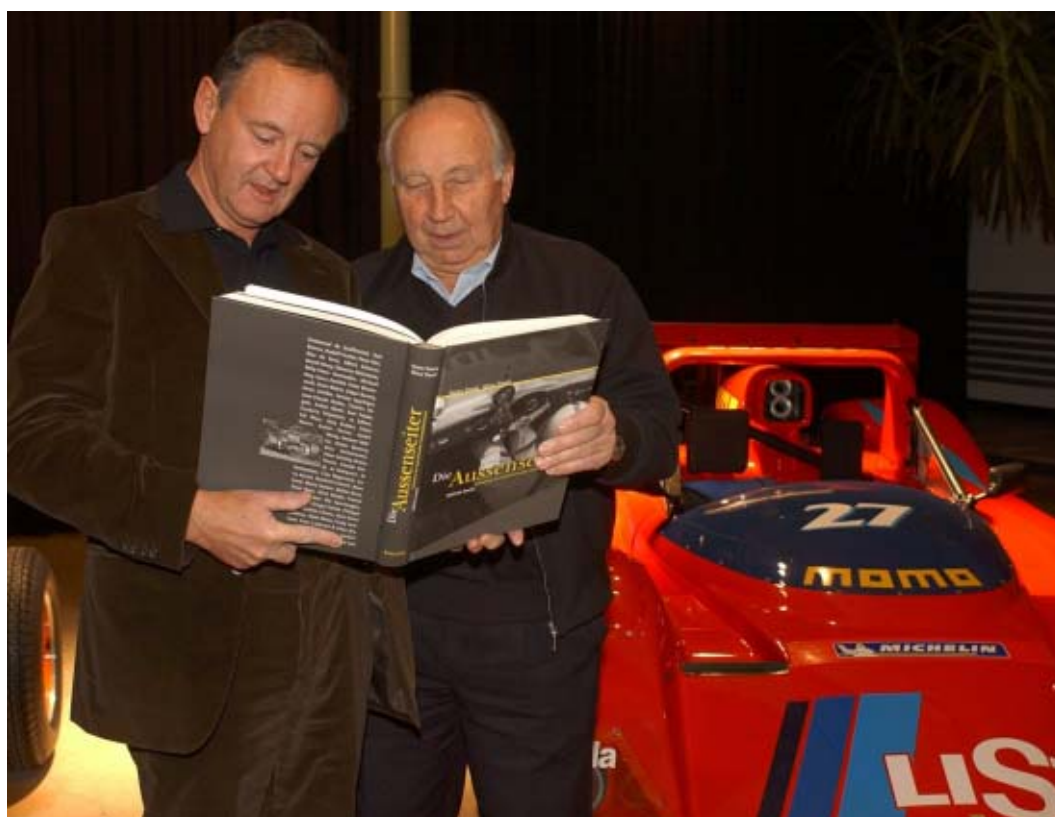


Na šesti stech stranách, defilují všichni Švýcaři, kteří se na mezinárodních kolbištích proslavili – a nebylo jich málo. Nejen Daetwyler, Siffert, Regazzoni, Surer, Brun a Sauber, ale nejméně dalších dvacet závodníků se zúčastnilo alespoň jednou Formule 1 a další tucet zvítězil na nejprestižnějších dálkových

tratích nebo závodech do vrchu. Objemná kniha si nedělá nároky na encyklopedické kvality. Je spíš výjimečně trefným svědectvím o době, kterou Treml z blízkosti sledoval a díky osobním přátelstvím do hloubky poznal.



Tremlovi podávají čtivých stylem i epizody, které nejsou k nalezení v žádné jiné publikaci. Desítky osobních svědectví a neobvykle bohatá fotografická dokumentace uplynulých 55 let jsou v „Outsiderech“ publikovány úplně poprvé. Dovídáme se o tom, jak jeden ze závodníků roztřískal na hranici pohár vítěze, protože nebyl ochoten za něj zaplatit clo, jiný vypráví jak při své nehodě způsobil ohromný lesní požár. Dále je řeč o jiném protagonistovi, který porazil v celé soutěži na 250 konkurentů a jak vyhraný milion dolarů nikdy na své konto nedostal a konečně o vážných úvahách mistra Evropy do vrchu Deatwylera (1.92cm) nechat si zkrátit nohy, aby se vešel do vysněného bolidu Formule 1. Jeho dcera dnes tvrdí: „kdyby tat'ka býval našel toho chirurga, tak by to udělal...“



Švýcarští závodníci nemají dodnes kvůli zákazu závodů doma jinou možnost, než trénovat a závodit v cizině. Tragická nehoda v Le Mans před více než padesáti lety, která stála život přes 80 diváků je důvodem, proč se na švýcarské půdě, kromě absolutních výjimek, na okruzích nezávodí. Přesto, že je bezpečnost na tratích vyvrálá do perfekce a tragické nehody jsou naprostou

raritou, přetrvává tento anachronismus. Veškeré úsilí zrušit drakonický zákaz bylo zatím neúspěšné.

Peter Sauber převzal v knize úvodní slovo a uvedl minulost a budoucnost automobilizmu na společného jmenovatele, tak jak ji sám a jeho tým zažil... Obsahově přehledně koncipovaných devět kapitol, popisují jednotlivá desetiletí.

Treml se věnuje jednotlivým špičkám mezi závodníky, pojednává o PB Racing Trophy a předkládá výhled do budoucnosti. Dočteme se i o zákulisí a finančních poměrech mezinárodního automobilového cirkusu této epochy. Anekdoty a epizody jsou podávány svěžím způsobem, který ovládá Nina, studentka žurnalistiky a reklamní textařka, jako zkušený profí.

Veškerý materiál nasbíral Hans Treml (\*1949), hlavně na závodech a díky nesčetoným osobním kontaktům. Jeho biografický archiv je pravou pokladnicí. Jako obchodník působil i mimo Evropu a i v Asii poznal světová kolbiště z nejbližší vzdálenosti.



Nina, otec Treml a nakladatel Baeschlin na vernisáži

Dcera Nina se „infikovala“ automobilovým virem již jako dítě a hrála si s auty daleko raději než s panenkami. Dnes, jak sama říká: „vydělávám hlavně na tuning a opravy mého milovaného sportáku...“, když zrovna nehraje v rockové kapele.

Grafickou úpravu Outsiderů převzal F. Egli, který se dlouhá léta pohyboval ve stopách svého idolu, Jo Sifferta. Až jeho tragická smrt zakončila fázi Egliho nekritického nadšení pro tento rizikový sport. Egli přispěl k úspěchu knihy svým



profesionálním přehledem a zakomponoval bezpočet fotografií tak, že se čtenář nikdy nenudí.

Kniha „Aussenseiter“ (Outsiders) byla představena na vernisáži, která se konala v bývalé tovární hale poblíž Zürichu. Onen večer se stala dostaveníčkem závodnické elity minulosti a současnosti. Podél stěn stály závoďáky Sauter, Maserati CM12, Ferrari, Sauber i Lotus model Jim Clarka, na kterém přítomný Schaffner nedávno vyhrál Memoriál J. Clarka...



Nakladatelství Baeschlin, Glarus, vydalo knihu, která je nejen výjimečná objemem, obsahem a počtem fotografií, 693 černobílých a 553 barevných! ale imponuje i mírnou cenou (ca. 80 Euro).

Baeschlin umožňuje získat veškeré fotografie z knihy na požádání e-mailem ([baeschlinbuecher@bluewin.ch](mailto:baeschlinbuecher@bluewin.ch)) zdarma.

K dostání jsou „Aussenseiter“ v mezinárodních knihkupectvích pod číslem: ISBN 3-85546-166-X

na internetu: [www.buch.gl](http://www.buch.gl)

nebo přímo v nakladatelství: Verlag Baeschlin, 8750 Glarus